



中学
文言文

高中
二年级

译读通



周望城 主编

汕头大学出版社



前言

语文教育家叶圣陶老先生给语文老师留下一句名言：“教是为了不教”。这句名言虽然只有短短几个字，但为我们指明了教书的方向、目的、要求和方法。教，不但是要教知识，更重要的是要教学习的方法；学生掌握了学习的方法，老师不再教，学生也能自己阅读、自己弄通弄懂，这也是实施素质教育的需要。阅读并弄通弄懂中学文言文，对学生来说，是比较困难的事。在当今快节奏、信息化的社会中，怎样才能提高学生学习效率、掌握知识规律，这确实是值得我们思考和研究的课题。本着提高学生文言文阅读效率、把握文言知识规律的目的，我们编写了此书，名曰“文言文译读通”。

该书名曰《文言文译读通》，其用意有两个：一是取其谐音“一读就通”的意思；二是从书名本身来说，含有以下意思：译——包括课文对译和注释；读——包括课文导读、赏析阅读、归纳阅读、课外拓展阅读；通——在前面译、读的基础上，通过完成课文练习和拓展阅读，达到通晓文言文之目的。从上可知，本书旨在提高学生文言文阅读效率、把握文言知识规律，从而加强学生阅读文言文的基本功，扎实打好基础，有效提高学生阅读文言文的能力，最终达到提高学生驾驭语言文字能力的目的。

本书以课内阅读为重点，适当拓展课外阅读，每课设置的有：课文阅读引导、课文译注评点、课文分析归纳、课文练习解答、课外拓展训练等5个栏目。高中每个文言文单元后面，另外还安排了两个栏目：文言知识归纳和单元训练检测。

【课文阅读引导】可分为：介绍作家作品、时代背景、文体知识、作品的地位及其影响。

【课文译注评点】可分为：课文对译，字词句的解释，课文句、段的简要评析。

【课文分析归纳】可分为：主旨中心、思路结构、艺术特色鉴赏等。

【课文练习解答】为课文后面练习题的参考答案。

【课外拓展训练】是课外文言文选段阅读和训练，附参考答案和译文。



该栏目有利于扩大阅读视野,提高文言文阅读能力。

高中的“文言知识归纳”是将文言文的有关知识规律作出归纳,以便于同学们学习掌握;“单元训练检测”,围绕该单元命题,分为填空题、选择题、课内外阅读题,以便于同学们温习巩固。

总之,祝愿同学们该书在手,一读就通!

编著者:周望城

丛书主编 周望城

本书编委 周望城 易红芝 熊社昕
周平静 孙熙国 柳彩萍
易湘芝 蒋 珺 肖 杨
彭君辉



第三册

1. 诗经三首	(1)
卫风·氓	(1)
秦风·无衣	(6)
邶风·静女	(8)
2. 离骚(节选)	屈原(12)
3. 孔雀东南飞(并序)	汉乐府(21)
4. 汉魏晋五言诗三首	(41)
迢迢牵牛星	《古诗十九首》(41)
白马篇	曹 植(43)
归园田居	陶渊明(46)
5. 梦游天姥吟留别	李 白(57)
6. 琵琶行(并序)	白居易(65)
7. 近体诗八首	(77)
山居秋暝	王 维(77)
越中览古	李 白(78)
登高	杜 甫(80)
蜀相	杜 甫(82)
石头城	刘禹锡(83)
锦瑟	李商隐(85)
书愤	陆 游(87)
临安春雨初霁	陆 游(88)
8. 词七首	(92)
虞美人	李 煜(92)
雨霖铃	柳 永(93)
念奴娇 赤壁怀古	苏 轼(95)
鹊桥仙	秦 观(98)
一剪梅	李清照(100)



永遇乐 京口北固亭怀古	辛弃疾 (102)
扬州慢	姜夔 (105)
9. 陈情表	李密 (117)
10. 祭十二郎文	韩愈 (125)
11. 愚溪诗序	柳宗元 (138)
12. 赤壁赋	苏轼 (148)

第四册

13. 窦娥冤	关汉卿 (169)
14. 长亭送别	王实甫 (181)
15. 闺塾	汤显祖 (193)
16. 哀江南	孔尚任 (204)
17. 逍遥游	《庄子》 (220)
18. 虎丘记	袁宏道 (230)
19. 促织	蒲松龄 (239)
20. 柳毅传	李朝威 (256)



第三册

1. 《诗经》三首

【课文阅读引导】

《诗经》是我国最早的一部诗歌总集，本称《诗》，后因被列为儒家经典之一，故称《诗经》。它收录了自西周初年至春秋中叶（约公元前11世纪至公元前6世纪）约五百年间的诗歌305篇，作者甚多，多不见记载。《诗经》分为“风、雅、颂”三类。其中“风”包括周南、召南、郑、齐、魏等十五部分，合称十五国风，共计160篇，大都是周王室派专人收集的民间歌谣，不少篇章揭露了当时政治的黑暗和混乱，贵族统治集团对人民的剥削和压迫，对于劳动人民的劳动和爱情也有所反映。“雅”分大雅、小雅，是宫廷乐曲歌辞，为贵族统治阶级所作，共计105篇。“颂”分周颂、鲁颂、商颂，是宗庙祭祀的乐歌，共计40篇。

《诗经》的诗篇形式以四言为主，间杂五言、六言、七言等，普遍采用赋、比、兴的手法（所谓赋，就是指“直书其事”，也即铺展开来描写客观事物；比，即今天的比喻；兴，就是“先言他物以引起所咏之辞”）。其许多篇章，描写生动，语言朴素优美，音节自然和谐，富于艺术感染力。

《卫风·氓》是《诗经·卫风》中最长的一首民歌，也是《诗经》中较有代表性的弃妇诗。诗中的女主人公悔恨地叙述了自己恋爱、结婚的经过和婚后被虐待被遗弃的遭遇。全诗共六章。

【课文译注评点】

卫风·氓

氓之蚩蚩，抱布贸丝。匪来贸丝，来
那个小伙老实忠厚，拿着布匹来换蚕丝。原来不是来换蚕丝，而是找



即我谋。[氓(méng):民。蚩蚩(chī chī):忠厚的样子。 贤:我商量婚事。] 交换财物,交易。即:就是。 谋:商量;计议。这里指

商议婚事。] 送我涉淇,至于顿丘。匪我愆期,我曾送你渡淇水,直到顿丘才告辞。不是我故意拖延时,而是

子无良媒。[子:你,古代对男子的通称。与上文“氓”、下文“士”均指“那个人”。 过(qiān)期:耽误时间;拖延期限。] 你没有好媒人。

将子无怒,秋以为期。[将:愿,请。 以:请你不要生我气,就把秋天订为我们的婚期。] 为:把……当作。

第一章,写女子的定情。

写女子纯真、热情、爱恋男子;而男子却暴躁、易怒。尽管如此,女子却温婉柔婉,委曲求全。为下文的爱情悲剧埋下伏笔。

乘彼墉垣,以望复关。不见复关,登上那倒塌的墙垣,遥望那复关的情郎。没有看见复关的情郎,我的

泣涕涟涟。既见复关,载笑载言。[乘(chéng):登上。 双眼泪汪汪。终于看见了复关的情郎,有说有笑心欢畅。] 墉垣(guīyuán):

破墙。墉,毁坏,倒塌。 复关:卫国的地名。第一个指地点,第二个、第三个均指住在复关的那个人。泣:低声地哭。 涕:泪。 涟涟:泪流

不断的样子。 载……载……:尔 卜 尔 筮,体无一边……一边……。] 你用龟板、蓍(shī)草占卦,没有不吉

咎言。以尔车来,以我贿迁。[尔:代词,你。 卜:用利的预兆。用你的车来接我,把我的嫁妆接走。] 龟甲占卜。古代用火烧龟

板,看龟板上的裂纹,来推断祸福。 筮(shì):用蓍(shī)草的茎占卦。 体:占卜的卦兆。 咎(jù):灾祸。 贿:财物,指嫁妆。]



第二章，写女子深情一片，对成婚思念之切。

写女子登高而望，一悲一喜之情，一方面表现女子爽朗明快的性格，感情专一热烈，纯真痴情；另一方面也表现了女子只重感情的盲目性。

桑之未落，其叶沃若。于嗟 鸠兮，无

桑叶 未落密又繁，它的叶子新鲜润泽真好看。唉，斑鸠呀，不要贪

食桑葚。[之：助词，不译。 其：代词。指代桑树。 沃若：润泽。这吃桑葚！[里比喻情意正浓。 于(xū) 嗟：叹息。 鸠：鸟名，斑鸠。

兮：相当于现代汉语中的“啊”。 无：同“勿”，] 于嗟 女兮，无
不要。 桑葚(shèn)：桑树结的果实。] 唉，姑娘啊，不要

与士 耽！士之 耽 兮，就可 说也；女之 耽

同男子过分迷恋！男子沉溺于爱情之中，还可以摆脱；姑娘沉溺于爱情

兮，不可说也。[士：古代对男子的通称。 耽(dān)：]
之中，就无法摆脱了。[迷恋。 说(tuō)：通“脱”，解脱。]

第三章，通过女子的感受写男子变心。

先以“桑”设喻，“其叶沃若”，喻女子青春年华；以“鸠”“无食桑葚”喻女子不要对男子过分迷恋。再写女子的悲叹，点出“无与士耽”的悲惨教训，既表达女子内心的痛苦，也以此告诫后人。

桑之落 矣，其 黄 而 陨 。自 我 徂 尔，

桑树落叶的时候，它的叶子枯黄，纷纷掉落下来。自从我嫁到你家后，

三岁 食 贫 。[陨(yǔn)：落；掉。 徂(cú)：往，到。
多年来一直忍受着贫苦的生活。[三岁：多年来，不是确指。 食贫：过

贫苦生] 淇水汤汤， 渐 车 帷裳。女也 不 爽，士
活。] 淇水滔滔送我回，浪花打湿了车上的布幔。我做妻子没差错，男

貳 其 行。[汤汤(shāngshāng)：形容水大。 帷裳：车围子，]
子的行为 有二心。[即车四周的帐幔。 爽：差错。 貳其行：行为差。]



士也罔极，二三其德。 [罔：无。 极：准则。 二三：男子的爱情没有标准，三心二意坏德行。] 三心二意，不专一。 德：心意，情]
意。]

第四章，正面写男子变心。

又以“桑”设喻，“其黄而陨”喻女子年长色衰。“三岁食贫”写出女子婚后悲惨的生活。以“淇水”起兴，写出婚姻不幸，其根源在于男子“罔极，二三其德”。

三岁为妇，靡室劳矣。夙兴夜寐，靡有朝矣。 [为(wéi)：作为。 靡：没有。 室劳：以家务为劳累，一天不是这样的。] 意思是在家里勤劳干活。 夙兴：早起。 夜寐：晚睡。

朝：一朝，] 言既遂矣，至于暴矣。兄弟不
即一天。] 你的生活过得顺心了，就逐渐对我凶狠起来了。我的兄弟不

知，罔其笑矣。 [言：语助词。无义。 既：副词，已知我的处境，见我回家都哈哈笑。] 经。 遂：顺心，满足。 暴：暴虐。

知：动词，了解。 罔(xì)：] 静言思之，躬自悼矣。
形容大笑的样子。] 静下来想想苦难言，只能够独自暗悲伤。

[躬：自身。]
悼：伤心。]

第五章，写女子婚后的辛劳和所受的虐待。

写出女子辛劳，丈夫无情，兄弟不知，哀告无门，只能顾影自怜，伤心不已。

及尔偕老，老使我怨。淇则有岸，隔
原想与你白头到老，老了使我多怨恨。淇水再宽总也有个岸，低湿



则 有 泮。〔及：与，同。 隰(xí)：低湿的 〕
的地方再大也总有个边。〔地方。 泮：通“畔”，边，岸。〕(回想我们)

总角 之宴，言笑晏晏。信誓旦旦，不思其反。
少年时一起愉快地玩耍，尽情地说笑。誓言真挚诚恳，没有想到你会变心。

〔总角：古代男女未成年时把头发扎成丫髻，叫“总角”，后来指代少年时代。 宴：欢聚，或指小孩子做游戏。 晏晏：欢乐、和悦的样子。〕

信誓：盟誓，真诚的誓言。 旦旦： 反 是 不 思 ， 亦 已
诚恳的样子。 反：反复，变心。 你违背誓言，不念旧情，那就让这份

焉哉！〔是：这，指代誓言。 已：停止。这里指终止〕
爱情了结了吧！ 爱情。 焉哉：语气词，相当于“了吧”。〕

第六章，写女子被弃后的复杂心情及其坚强性格。

写出女子受伤害之深，以“淇”、“隰”起兴，写出女子的反省。追忆年少时的
美好时光，纯情专一，更觉现在的悲伤。最后写女子反省后变得刚强的性格。

【课文分析归纳】

本诗通过写一位被遗弃的妇女诉说自己从恋爱、结婚到被遗弃以至决绝的过程，表现了女主人公不幸的婚姻悲剧，揭示了当时社会女子处于被压迫、受欺侮地位的现实，鲜明地塑造了一个勤劳、温柔、坚强的妇女形象；同时也一步步地揭露了骗取女子纯真爱情的轻薄汉子的丑恶灵魂。全诗共分六章，以“我”的口吻叙述，用回忆的方式诉说自己的不幸，把事情的经过、女主人公的思想感情历程简练而生动地表现出来，具有鲜明的现实主义色彩。

学习这首诗，注意如下特点：

1. 心理描写细腻

诗歌运用第一人称的手法，由女主人公诉说其婚姻之不幸，细致动人地展示出人物的心理。在表现人物的内心情感时，作者注重叹词和呼告手法的运用，如“于嗟嗟兮”以下八句，连用了两个“于嗟”、“四个‘兮’字和两个‘也’字，主人公以向自己的女伴或年龄相仿的姑娘发出呼告的方式，倒出了自己的一腔苦水。“三岁为妇”以下八句，主人公叙述自己的勤劳和丈夫的变心，对“氓”的以怨报德十分愤慨；又叙述兄弟不仅不予同情，反而加以嘲笑，使自己悲怆欲绝。这里，连用了六个“矣”



字，包含着主人公多少的苦痛和怨恨！末尾又是呼告，作者把无耻的“氓”拉到被告席上，让他接受女子无情的揭露和痛斥。

2. 运用形象生动的比喻

在刻画人物形象，表现人物心理上，比喻手法的运用，收到了强烈的艺术效果，如“桑之未落，其叶沃若”形容女子年轻貌美，充满青春的活力；“桑之落矣，其黄而陨”暗示女子容貌衰退。两个比喻又构成了前后的对比，表现了主人公前后命运的变化。“淇则有岸，隰则有洋”，以汤汤淇水亦有边际反喻主人公生活在无边的苦海之中，生动地反映出女子无穷的哀怨和无尽的愁思。

秦风·无衣

【课文阅读引导】

本诗选自《诗经·秦风》，是秦国的军中歌谣。周幽王十一年（秦襄公七年，即公元前771年），周王室内讧，犬戎入侵，攻进周都镐京，周王朝的土地大部分沦陷，秦国靠近王畿，与周王室休戚与共，遂奋起反抗。本诗就是在这一背景下产生的。

【课文译注评点】

岂 曰 无 衣？ 与子同 袍。 王于兴师， 修 我
怎么能说没有衣服？我和你同穿一件战袍。君王要发兵了，修理好我
戈 矛， 与子 同 仇。 [岂：怎么，难道。 衣：名词，上
的利戈长矛，我同你一起抗击仇敌。 [衣。袍：战袍。 王：君王。这里
指秦王。 于：语助词，无义。 兴：动词，兴起。 师：军队。 修：
修理，整顿。 戈矛：古代的两种长柄武器。 同仇：共同抗击敌人。]

第一章，写军情紧急，征衣不能齐备。以后诸句领起，铿锵有力，表现战士不惧困难，修治武器，整装待发。

岂 曰 无 衣？ 与子同 泽。 [泽：通“裌”（zé），
怎么能说没有衣服？我和你同穿一件衬衣。 [内衣，衬衣。]



王 于 兴 师，修 我 矛 戟，与 子 偕 作 _____。 [戟：君王要发兵了，修理好我的长矛大戟，我和你一起行动起来去打仗。] 将戈、矛合为一体的长柄武器，有横直两锋，能直刺，也能横击。 偕：一同，一起。 作：起，做。]

第二章，承上章反复咏唱，表现战士高昂的战斗热情。

岂 曰 无 衣？ 与 子 同 裳 。 王 于 兴 师 ， 修 我 甲 兵 ， 与 子 偕 行 。 [裳：战裙。 甲：甲冑，即铠甲。] 怎么能说没有衣服？我和你同穿一件战裙。君王要发兵了，修好了我的铠甲和武器，我与你一起上战场。 [兵：兵器。 偕行：同行。]

第三章，承前两章反复咏唱，表达了战士团结一心，同仇敌忾，共赴国难的崇高精神。

【课文分析归纳】

这首诗慷慨激昂，意气风发，反映了秦地人民的尚武精神和士兵们团结友爱、同仇敌忾、英勇抗敌的昂扬斗志和爱国精神。

学习此诗，注意如下特点：

1. 语言具有强烈的艺术效果 一是每章开头都采用问答式的句法，一句“岂曰无衣”，似责问，如愤慨，仿佛在愤激的心灵上点上一把火，于是同声响应“与子同袍”、“与子同泽”、“与子同裳”。二是语言具有强烈的动作性。“修我戈矛”、“修我矛戟”、“修我甲兵”，使人想到战士们磨刀擦枪、挥舞戈戟的热烈场面。读罢此诗，秦人那种英雄气概如在眼前，挥之不去。

2. 铺陈其事，逐层深入 本诗采用了重叠复沓的形式，但也不是简单语言上的重复。第一段直接描写军情紧急，一时难以备齐征衣。但大家统一了思想，准备抗击共同的敌人。第二段直接写大家统一行动，投身到征战中。第三段描写大家激昂高歌，同上战场。全诗采用赋的表现手法，在铺陈复沓中一层更进一层地揭示了战士们的崇高精神境界，产生了巨大的号召力。



邶风·静女

【课文阅读引导】

本诗选自《诗经·邶(bèi)风》，是一首传唱于邶地（今河南汤阴县一带）的民歌，是以男子口吻写的活泼动人的情诗。诗歌把民间男女约会时的情景描摹得生动逼真，充满了活泼的生活气息和明朗纯朴的民歌风味，格调轻松优美。

【课文译注评点】

静女其姝，俟我于城隅。
文雅的姑娘多么漂亮，等我在城角僻静的地方。

静女：娴静温婉之
女。姝(shū):美

丽。俟(sì):等待。城隅:城角幽僻的地方。

爱而不见，搔首踟蹰。
但她却隐藏了起来不让我发现，弄得我

脚踟蹰。
抓挠头发犹豫彷徨。

采:通“菱”，隐藏。见:出现。
踟蹰(chíchú):犹豫徘徊。

第一章，写青年男子去与静女约会的现实情景，表现了男子对静女的爱慕、思念。

静女其娈，贻我彤管。
文雅的姑娘多么的美好，(曾经)赠送给我一支红色的管箫。

娈(luán):
美好。

贻:赠送。彤管:红色的管状
的草。指红色的箫笛一类的乐器。

彤管有炜，说怿女
这支红色的箫颜色亮丽，我喜欢这美

美。
丽的红箫。

炜(wēi):红而有光的样子。说:同“悦”，和“怿”(yì)
一样，都是喜爱的意思。女:同“汝”，指彤管。

自牧归荇，洵美且异。
你赠送给我从郊外采来的白茅草，(那白茅草)确实美得出奇。

牧:郊外
的田野。

1. 《诗经》三首



归(kuì):通“馈”,赠送。 芣(fú):初生的茅草。古时有赠白茅草以示爱恋、婚姻的习俗。 洵(xún):确实。 异:奇异。 匪女之为美,美人之贻。[女:通“汝”,这里指代白茅草。 美人:指静女。]

第二、三章写静女与青年男子约会见面时的情景,是从男子回忆的角度来写的,表达了男子对姑娘的深情。

【课文分析归纳】

诗歌把民间男女约会时的情景描摹得生动逼真,充满活泼的生活气息和明朗纯朴的民间风味。其开朗的性格,深厚的感情,愉快的情绪,跃然纸上,是真正只有民间才会有的恋曲。

第一章里温柔美丽的姑娘与男子约好在城角相会,可是时候到了,她却隐藏不见,急得男子“搔首踟蹰”。这两个动作把男子的憨厚、真诚以及未见恋人的焦灼、忧虑十分逼真地表现了出来。此时,姑娘虽未露面,但从她故意逗人的表现,读者已可窥见她那天真的模样和调皮的神态。

第二、三章,男子与恋人相会,姑娘送给男子“亮光闪闪”的“彤管”和郊外采来的芣草,既表现了姑娘的试探心理,又表现了她性格的爽朗和清纯。男子反复赞叹信物之美,既表现了男子沉浸在无比的幸福之中,又表现了男子“爱屋及乌”的心理。最后一句“匪女之为美,美人之贻”,是男子内心的独白,更是男子爱情的宣言。

【课文练习解答】

一、本题意在使学生了解和体味诗中的人物形象

诗中的女主人公忠于爱情,任劳任怨。初恋时的“送子涉淇”,情比水深;热恋中的“泣涕”与欢笑,感情炽烈;出嫁后,“三岁食贫”,任劳任怨,对爱情专一,毫不动摇。相形之下,“氓”是那样的伪善和卑劣。求婚时,脸上是“蚩蚩”的忠厚模样;结婚前,“信誓旦旦”;结婚后,“二三其德”,始乱终弃。女主人公通过对自己不幸生活的回顾与反省,从中认识到男女不平等的社会现实,发出“士之耽兮,犹可说也;女之耽兮,不可说也”的浩叹。

二、本题意在使学生了解比兴的艺术手法并品味其中的艺术效果。



《氓》中的第三章和第四章运用了兴的手法。第三章的前四句，既表现了女主人公先前的年轻貌美，又是对自己不幸生活的慨叹，而后六句则是前四句的具体总结。第四章开头二句是第二章开头二句的延续。桑叶由嫩绿变为枯黄，这与“氓”的“信誓旦旦”变为“士贰其行”相对照，内含隐喻。

三、略。

四、本题意在使学生了解课文的形式与结构

诗歌每章都用“岂曰无衣”开头的作用是加强语意和语气，有助于展示答句所表现的团结一致、同仇敌忾、勇敢无畏的英勇气概和爱国主义精神，比直接叙述显得更加婉转而有感染力。

“与子同仇”、“与子偕作”、“与子偕行”，为三章诗的尾句，内容上由思想统一，到统一行动，再到奔赴前线共同杀敌，层层深入。

五、略

六、略

【课外拓展训练】

阅读下面的诗，然后按要求答题：

蒹 葭^①（秦风）

蒹葭苍苍，白露为霜。所谓伊人，在水一方。溯洄从之，道阻且长。溯游从之，宛在水中央。

蒹葭萋萋，白露未晞。所谓伊人，在水之湄^②。溯洄从之，道阻且跻^③。溯游从之，宛在水中坻^④。

蒹葭采采，白露未已。所谓伊人，在水之渚^⑤。溯洄从之，道阻且右。溯游从之，宛在水中沚^⑥。

注释：①蒹葭：荻芦，生长在水边的一种草。②湄：水草交接处，水岸边。③跻：升，攀登，引申为陡。④坻：chí，水中高地。⑤渚：sì，水边。⑥沚：zhǐ，水中的小洲。

1. 从诗中所描写的景物看，所写应该属什么季节之景？为什么？

2. 这首诗是怎样将伊人之美、爱慕之情寓于景的？

3. 根据《诗经》的特点，谈谈本诗的特色。

答案：

1. 《诗经》三首



1. 属于秋景，因为诗中写了白露，写了蒹葭是“苍苍”，都是秋的特色。

2. 这首诗由秋景起兴，写出秋天的清晨，烟水茫茫，芦荻苍苍，白露已凝成薄薄的霜花。在这种清静、洁白的境界中，诗人追求的伊人之美和高洁的爱慕之情已寓于景色之中了，这种境界之中，透着凄清的氛围，暗示出这种追求的无望。诗人用清秋的画面、用伊人宛在，觅之不得，往复寻求的情境，形象地表现了一种对美的热烈憧憬和执着的追求。

3. ①本诗以秋景起兴，以引出所咏之词。②三章一意，一唱三叹，风韵委婉。③侧面烘托，为突出伊人之美，用“蒹葭苍苍，白露为霜”来烘托，且用诗中抒情主人公那种急切、执着的追求来烘托。

参考译文：

蒹葭

（一）河边芦苇青苍苍，秋深露水结成霜。意中人儿在何处？就在河水那一方。逆着流水去找她，道路险阻又太长。顺着流水去找她，仿佛在那水中央。

（二）河边芦苇密又繁，清晨露水未曾干。意中人儿在何处？就在河岸那一边。逆着流水去找她，道路险阻攀登难。顺着流水去找她，仿佛就在水中滩。

（三）河边芦苇密稠稠，早晨露水未全收。意中人儿在何处？就在水边那一头。逆着流水去找她，道路险阻曲难求。顺着流水去找她，仿佛就在水中洲。